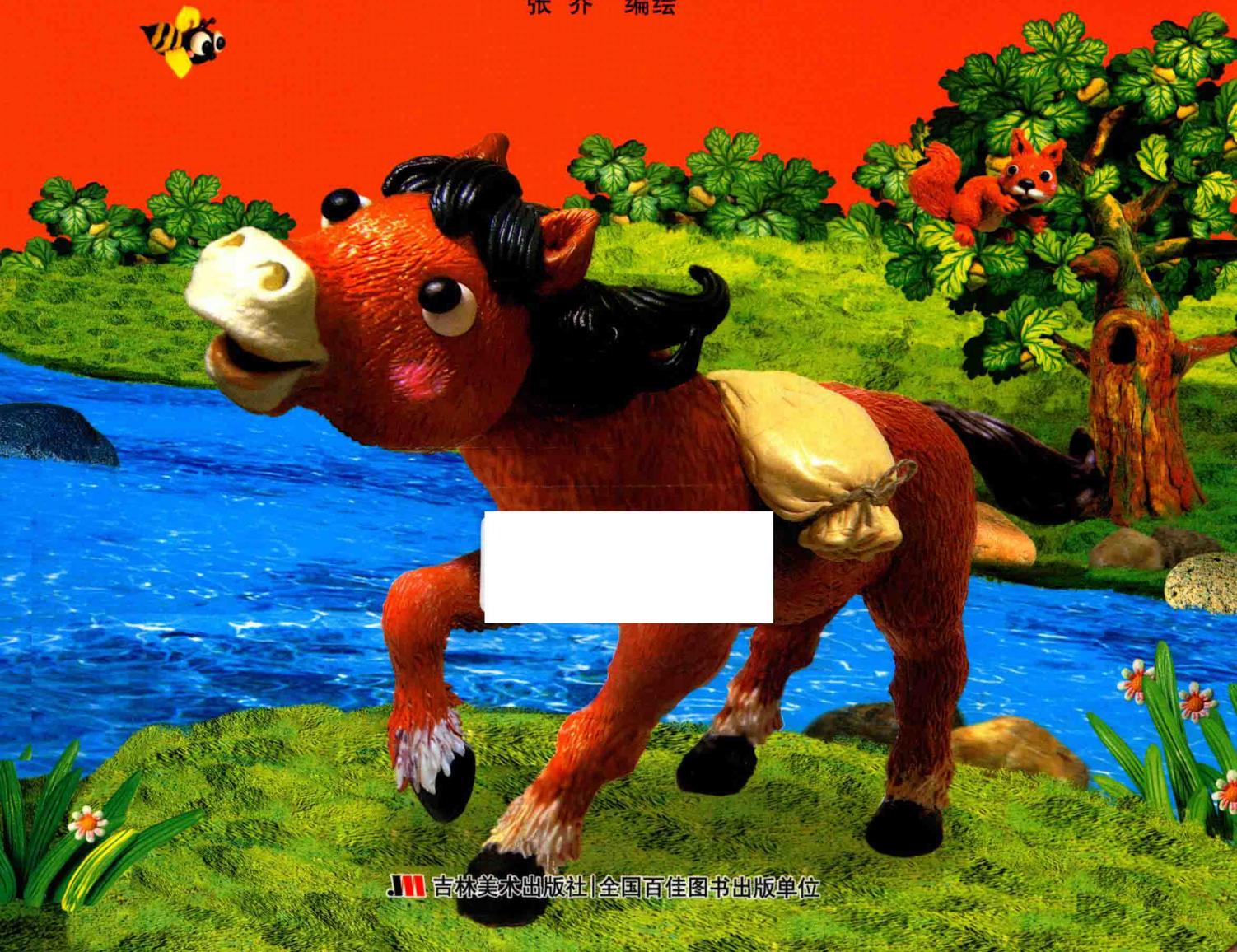




经典故事小影院

# 小马过河

张乔 编绘



JL 吉林美术出版社 | 全国百佳图书出版单位



经典故事小影院

# 小马过河

张乔 编绘



图书在版编目 (CIP) 数据

小马过河 / 张乔编绘. -- 长春 : 吉林美术出版社, 2016.8  
(经典故事小影院)  
ISBN 978-7-5575-1431-0

I. ①小… II. ①张… III. ①童话—中国—当代  
IV. ①I287.7

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第167003号

XIAOMA GUOHE  
**小马过河**

编 绘 张 乔  
出版人 赵国强  
责任编辑 单媛媛  
编 辑 王 超  
封面设计 徐 畅  
开 本 880mm×1230mm 1/20  
印 张 1.6  
字 数 2千字  
印 数 1—12000  
版 次 2016年8月第1版  
印 次 2016年8月第1次印刷  
出版发行 吉林美术出版社  
地 址 长春市人民大街4646号  
邮编： 130021  
网 址 [www.jlmspress.com](http://www.jlmspress.com)  
印 刷 吉广控股有限公司

ISBN 978-7-5575-1431-0 定价：10.00元





经典故事小影院

# 小马过河

张乔 编绘





mǎ péng li zhù zhe xiǎo mǎ hé tā de  
马棚里住着小马和他的  
mā ma xiǎo mǎ zǒng shì xǐ huan gēn zhe mā  
妈妈。小马总是喜欢跟着妈  
ma mā ma zǒu dào nǎ lǐ tā jiù gēn  
妈，妈妈走到哪里，他就跟  
dào nǎ lǐ  
到哪里。





yóu yí tiān mā mā duì xiǎo mǎ shuō  
有一天，妈妈对小马说：  
“孩子，你愿意帮妈妈做点儿事  
吗？”小马连连点头说：“我愿  
意，我愿意！”



mā ma gāo xìng jí le      tā duì xiǎo mǎ  
妈妈高兴极了，她对小马  
shuō      hǎo hái zǐ      nǐ bāng mā ma bǎ  
说：“好孩子，你帮妈妈把  
zhe dài mài zi tuó dào mò fáng qù ba  
这袋麦子驮到磨坊去吧。”





fàng xīn ba      mā ma  
“放心吧，妈妈。”

xiao ma tuo zhe mai zi      fei kuai de wang  
小马驮着麦子，飞快地往  
mò fáng pǎo qù  
磨坊跑去。



xiǎo mǎ pǎo ya    pǎo ya    pǎo guò le    jīn càn càn de    mài tián  
小马跑呀，跑呀，跑过了金灿灿的麦田。

xiao ma pao ya      pao ya      you chuan guo le xiao shu lin  
小马跑呀，跑呀，又穿过了小树林。







pǎo zhe pǎo zhe      yì tiáo xiǎo hé  
跑着跑着，一条小河  
dǎng zhù le tā de qù lù  
挡住了他的去路。



zhè hé shuǐ yǒu duō shēn ne wǒ néng tāng guò qù ma xiǎo mǎ bù  
“这河水有多深呢？我能蹚过去吗？”小马不  
zhī dào gāi zěn me bàn le  
知道该怎么办了。

zhè shí xiǎo mǎ tài tóu kàn jiàn yì tóu lǎo huáng niú zhèng zài hé biān chī cǎo  
这时，小马抬头看见一头老黄牛正在河边吃草。



xiao ma pao dao lao huang niu shen bian wen dao niu bo  
小马跑到老黄牛身边，问道：“牛伯  
bo qing nin gao su wo wo ne ng tang guo zhe tiao he ma  
伯，请您告诉我，我能蹚过这条河吗？”

